



ประกาศ สำนักงานที่ปรึกษาการเกษตรต่างประเทศ ประจำกรุงโตเกียว
เรื่อง การรับสมัครลูกจ้างชั่วคราวในต่างประเทศ ตำแหน่งล่าม

ด้วย สำนักงานที่ปรึกษาการเกษตรต่างประเทศ ประจำกรุงโตเกียว มีความประสงค์จะรับสมัครบุคคลเพื่อบรรจุเป็นลูกจ้างชั่วคราวในต่างประเทศ ตำแหน่งล่าม จำนวน ๑ อัตรา โดยมีรายละเอียดพอสังเขป ดังนี้

๑. อัตราเงินเดือน เริ่มต้น ๒๖๖,๙๕๐ เยน
๒. คุณสมบัติเฉพาะตำแหน่ง
 - ๒.๑ อายุไม่เกิน ๕๐ ปี
 - ๒.๒ สัญชาติไทยหรือญี่ปุ่น
 - ๒.๓ สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรีขึ้นไป
 - ๒.๔ มีความรู้ความสามารถด้านการฟัง พูด อ่าน เขียน ภาษาไทย-ญี่ปุ่น-อังกฤษเป็นอย่างดี และมีความรู้ความเข้าใจภาษาที่ใช้ในราชการ
 - ๒.๕ มีความรู้ความสามารถในการใช้งานเครื่องคอมพิวเตอร์/อุปกรณ์ และโปรแกรม Microsoft Office เป็นอย่างดี
 - ๒.๖ มีประสบการณ์ที่เกี่ยวข้องไม่น้อยกว่า ๒ ปี หรือมีความรู้ ความสามารถ และชำนาญงานในสาขาที่เกี่ยวข้องไม่น้อยกว่า ๔ ปี
 - ๒.๗ มีความกระตือรือร้น มีมนุษยสัมพันธ์ที่ดี มีความรับผิดชอบ สามารถติดต่อประสานงานกับหน่วยงานราชการและเอกชนได้ และสามารถทำงานล่วงเวลาได้หากจำเป็น
 - ๒.๘ สามารถปฏิบัติงานนอกสถานที่ และ/หรือค้างคืน (ระยะสั้น) ต่างจังหวัดได้
๓. หน้าที่ความรับผิดชอบ
 - ๓.๑ แปลหนังสือ เอกสารทางราชการ สิ่งพิมพ์ และข้อความต่างๆ (ไทย-ญี่ปุ่น-อังกฤษ)
 - ๓.๒ ปฏิบัติหน้าที่ล่ามไทย-ญี่ปุ่น ในการพบปะหารือ การประชุม การสัมมนา ฯลฯ
 - ๓.๓ ติดตามและอำนวยความสะดวกเจ้าหน้าที่ของกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ในการเดินทางมาราชการ ณ ประเทศญี่ปุ่น
 - ๓.๔ ติดต่อประสานงานกับหน่วยงานราชการ เอกชน หรือหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง
 - ๓.๕ ช่วยงานทั่วไปของสำนักงานในการติดต่อกับทางราชการและหน่วยงานอื่นๆ ของประเทศญี่ปุ่น
 - ๓.๖ ปฏิบัติงานอื่นตามที่ได้รับมอบหมาย
๔. เอกสารและหลักฐานที่ใช้ในการสมัคร
 - ๔.๑ ใบสมัคร (ประวัติย่อ) รูปแบบตามเอกสารแนบท้ายประกาศ พร้อมติดรูปถ่ายหน้าตรง (ไม่เกิน ๖ เดือน) ขนาด ๓ X ๔ เซนติเมตร จำนวน ๑ รูป
 - ๔.๒ กรณีผู้สมัครถือสัญชาติไทย สำเนาบัตรประจำตัวประชาชนไทย หรือสำเนาหนังสือเดินทาง หรือสำเนาบัตรประจำตัวผู้พำนักอาศัย (Zairyu Card/ Residence Card) และสำเนาใบขับขี่รถยนต์ของญี่ปุ่น (ถ้ามี)

- ๔.๓ กรณีผู้สมัครถือสัญชาติญี่ปุ่น สำเนาหนังสือเดินทาง และสำเนาใบขับชั้รถยนต์ของญี่ปุ่น (ถ้ามี)
- ๔.๔ หลักฐานแสดงประวัติการศึกษา
- ๔.๕ หลักฐานแสดงประสบการณ์ในการทำงาน
- ๔.๖ หลักฐานแสดงความสามารถทางภาษาไทย-ญี่ปุ่น-อังกฤษ เช่น ผลการสอบวัดระดับภาษาญี่ปุ่น ผลการสอบ TOEIC เป็นต้น
- ๔.๗ เอกสารอื่นๆ ที่เป็นประโยชน์ต่อการพิจารณาคัดเลือก (ถ้ามี)

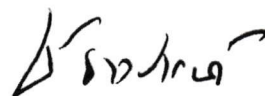
๕. วิธีการคัดเลือก

การสอบข้อเขียน (การแปลและความรู้ทั่วไป) และการสอบสัมภาษณ์ (มีกำหนดในช่วงเดือนกุมภาพันธ์ ๒๕๖๓) โดยสำนักงานฯ จะประกาศรายชื่อผู้มีสิทธิ์สอบคัดเลือกในลำดับต่อไป

ผู้สนใจสมัครเข้ารับการคัดเลือก สามารถติดต่อขอทราบรายละเอียดเพิ่มเติมได้ ณ สำนักงานที่ปรึกษาการเกษตรต่างประเทศ ประจำกรุงโตเกียว โทรศัพท์ ๐๓-๖๖๖๑-๓๘๔๔ และส่งใบสมัครพร้อมเอกสาร/หลักฐานแนบด้วยตนเองหรือทางไปรษณีย์ได้ที่ Office of Agricultural Affairs, Royal Thai Embassy, 3-13-22 Kotaki Terrace C, Meguro, Meguro-ku, Tokyo 153-0063 (〒153-0063 東京都目黒区目黒 3-13-22 コタキテラスC タイ王国大使館農務担当官事務所) ตั้งแต่บัดนี้เป็นต้นไป สิ้นสุดการรับสมัครวันศุกร์ที่ ๓๑ มกราคม ๒๕๖๓ (กรณีจัดส่งทางไปรษณีย์ จะนับวันที่ประทับตราไปรษณีย์เป็นหลัก)

จึงประกาศมาเพื่อทราบโดยทั่วกัน

ประกาศ ณ วันที่ ๑๓ ธันวาคม ๒๕๖๒



(นายชลธิศักดิ์ ชาวปากน้ำ)

อัครราชทูตที่ปรึกษา (ฝ่ายการเกษตร)

ผู้อำนวยการสำนักงานที่ปรึกษาการเกษตรต่างประเทศ
ประจำกรุงโตเกียว

語学力(ความรู้ความสามารถในการใช้ภาษาไทย ญี่ปุ่น และอังกฤษ)

	タイ語 ภาษาไทย	日本語 ภาษาญี่ปุ่น	英語 ภาษาอังกฤษ
聞く ฟัง ระดับ			
話す พูด ระดับ			
読む อ่าน ระดับ			
書く เขียน ระดับ			

5: ネイティブ並 (ดีมาก) 4: ビジネスレベル (ดีต่อธุรกิจ) 3: 日常会話レベル (ทั่วไป) 2: 片言レベル (พอใช้) 1: なし (ไม่ได้)

免許・資格 (โปรดแนบสำเนาเอกสารที่เกี่ยวข้อง)

年 (ปี)	月 (เดือน)	免許・資格
		ใบอนุญาตขับขี่รถยนต์ของประเทศญี่ปุ่น
		ผ่านการทดสอบวัดระดับภาษาญี่ปุ่น ระดับ _____ (ถ้ามี)
		ผ่านการทดสอบวัดระดับภาษาไทย ระดับ _____ (ถ้ามี)
		ผลการทดสอบ TOEIC _____ TOEFL _____ 英検 ระดับ _____ (ถ้ามี)

志望の動機 (จุดประสงค์ที่สมัครงาน)	通勤時間 (ใช้เวลาในการเดินทางมาทำงาน)	
	約	時間 分
	扶養家族 (配偶者を除く)	
		人
	配偶者	配偶者の扶養義務
	有 無	有 無

特技・趣味等 (ทักษะ/ ความสามารถพิเศษ/งานอดิเรก เป็นต้น)